

A/50/13

الأصل: الفرنسية

التاريخ: 2 يوليو 2012

## جمعيات الدول الأعضاء في الويبو

### سلسلة الاجتماعات الخمسون

جنيف، من 1 إلى 9 أكتوبر 2012

### تقرير مرحلي عن مشروع تحسين معايير السلامة والأمن في مباني الويبو الحالية من إعداد الأمانة

1. تتضمن هذه الوثيقة التقرير المرحلي عن مشروع تحسين معايير السلامة والأمن في مباني الويبو الحالية (الوثيقة WO/PBC/19/15) التي تقدم إلى لجنة الويبو للبرنامج والميزانية في دورتها التاسعة عشرة المنعقدة من 10 إلى 14 سبتمبر 2012.
2. وستدرج توصيات لجنة البرنامج والميزانية بشأن هذه الوثيقة في "ملخص توصيات لجنة البرنامج والميزانية في دورتها التاسعة عشرة المنعقدة من 10 إلى 14 سبتمبر 2012" (الوثيقة A/50/14).
3. إن جمعيات الدول الأعضاء في الويبو والاتحادات التي تديرها الويبو مدعوة، كل في ما يعنيه، إلى الموافقة على توصية لجنة البرنامج والميزانية بشأن الوثيقة WO/PBC/19/15، كما جاءت في الوثيقة A/50/14.

[تلي ذلك الوثيقة WO/PBC/19/15]



WO/PBC/19/15  
الأصل: بالفرنسية  
التاريخ: 21 مايو 2012

## لجنة البرنامج والميزانية

### الدورة التاسعة عشرة

جنيف، من 10 إلى 14 سبتمبر 2012

### تقرير مرحلي عن مشروع تحسين معايير السلامة والأمن في مباني الويبو الحالية من إعداد الأمانة

#### مقدمة

1. الغرض من هذه الوثيقة تزويد لجنة البرنامج والميزانية بتقرير عن التقدم المحرز في مشروع تحسين معايير السلامة والأمن في مباني الويبو الحالية. وتغطي الوثيقة الفترة المنقضية منذ التقرير الأخير المرفوع إلى اللجنة أثناء دورتها الثامنة عشرة المنعقدة في سبتمبر 2011 (WO/PBC/18/6).

#### طلب رخص البناء

2. منحت سلطات جنيف رخصة إنشاء مركز مراقبة في مبنى بودنهاوزن الأول في 15 أغسطس 2011.
3. ومنحت سلطات جنيف رخصة البناء الإضافية لتنشيد المحيط الأمني في 13 ديسمبر 2011.

## تقدّم المشروع

4. في تاريخ تحرير هذه الوثيقة، كانت مقومات المشروع الرئيسية قد بلغت المراحل التالية:

التوقعات	الوضع الحالي	مقومات المشروع
الانتهاء من الأشغال نهاية 2013	المرحلة الثالثة جارية (تنفيذ الأشغال)	تدابير المحيط الأمني
الانتهاء من الأشغال نهاية 2013	المرحلة الثالثة جارية (تنفيذ الأشغال)	تدابير الأمن الداخلي

5. وستعدل مراحل تنفيذ تدابير تشييد المحيط الأمني وفقاً لتقدم أشغال بناء قاعة المؤتمرات الجديدة والمدخل الذي سيكون أمام مبنى أرباد بوكش.

## الأهداف المحققة من يونيو 2011 حتى نهاية أبريل 2012

6. بدأت أشغال بناء مركز المراقبة في فبراير 2012 وستنتهي في آخر يونيو 2012. وسيكون المركز جاهزاً في خريف 2012.

7. وبدأ تنفيذ تدابير المحيط الأمني في فبراير 2012 أيضاً. وفي تاريخ تحرير هذه الوثيقة، أشرفت الأشغال في الجزء الأول الواقع في حمة الحديقة على الانتهاء.

## استخدام الميزانية المعتمدة

8. تجدر الإشارة إلى أن الدولة المضيفة ستقوّل مشروع تحسين معايير السلامة والأمن في مباني الويبو الحالية بما قدره 5 000 000 فرنك سويسري، وتبلغ حصة تمويل المنظمة للمشروع 7 600 000 فرنك سويسري (انظر الوثائق WO/PBC/13/6(a) و A/46/6(a) و A/46/12).

9. وفي تاريخ تحرير هذه الوثيقة، حُصص مبلغ قدره 5 725 536 فرنك سويسريا حسب التوزيع التالي:

المبالغ بالفرنك السويسري	
7 600 000	الميزانية التي اعتمدها الدول الأعضاء في ديسمبر 2008 (انظر الوثيقة A/46/10 Rev.)
5 000 000	حصة الدولة المضيفة
12 600 000	الميزانية الإجمالية المتاحة

المبالغ بالفرنك السويسري	وضع الالتزامات في 31 مارس 2012
3 682 866	المبالغ التي خصصتها الويبو
2 042 670	المبالغ التي خصصتها الدولة المضيفة
5 725 536	مجموع المبالغ المخصصة

المبالغ بالفرنك السويسري	رصيد الالتزامات في 31 مارس 2012
3 917 134	رصيد الويبو المتاح
2 957 330	رصيد الدولة المضيفة المتاح
6 874 464	مجموع الرصيد المتاح

10. إن لجنة البرنامج والميزانية مدعوة إلى أن توصي جمعيات الدول الأعضاء في الويبو بأن تحيط علماً بضمون هذه الوثيقة.

[نهاية الوثيقة]